

PROCÈS-VERBAL
SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL

30 AOÛT 2021
20H00

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville de Montréal-Ouest tenue, le 30 août 2021, à l'Hôtel de Ville de Montréal-Ouest situé au 50 avenue Westminster Sud.

Présents:	Maire:	Monsieur Beny Masella	
	Conseillers:	Monsieur Dino Mazzone	Siège 1
		Madame Elizabeth Ulin	Siège 2
		Madame Colleen Feeney	Siège 3
		Madame Maria Torres	Siège 4

Aussi présents: Maître Claude Gilbert, Greffier
Madame Elisabeth Roy, Responsable des communications

Monsieur le Maire, Beny Masella, a agi comme président de la séance.
Maître Claude Gilbert, Greffier, a agi comme secrétaire de la séance.

NOTE Cette séance du Conseil fut tenue à huis clos et les membres du Conseil y assistaient de manière virtuelle conformément à l'arrêté ministériel numéro 2020-074 du 2 octobre 2020 du Ministère de la santé et des services sociaux (page 3, paragraphe 14).

1. Ouverture de la séance

Il fut proposé par Dino Mazzone, Conseiller, et secondé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et résolu:

D'ouvrir la séance.

Adoptée à l'unanimité.
20210830-001

M. le Maire déclara la séance ouverte à 20h00.

2. Accueil des visiteurs

Aucun sujet ne fut traité sous ce point.

3. Adoption de l'ordre du jour

Il fut proposé par Maria Torres, Conseillère, et secondé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et résolu:

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 30 août 2021 tel que présenté.

Adoptée à l'unanimité.
20210830-002

4. Approbation des procès-verbaux

Il fut proposé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et secondé par Colleen Feeney, Conseillère, et résolu:

D'approuver les procès-verbaux des séances du Conseil tenues aux dates suivantes:

- séance ordinaire du 28 juin 2021;
- séance spéciale du 8 juillet 2021;
- séance spéciale du 22 juillet 2021; et
- séance spéciale du 5 août 2021.

Adoptée à l'unanimité.
20210830-003

5. Correspondance

Aucun sujet ne fut traité sous ce point.

6. Rapport du Maire

Monsieur le Maire Massela mentionna que de nombreuses questions et préoccupations furent soulevées concernant certains changements de zonage qui ont été proposés au Conseil. Les changements discutés s'inscrivent dans un plan global pour évaluer si la Ville pourrait élargir son assiette fiscale en examinant le potentiel des terrains de la Ville. Les terrains non aménagés restants sont les stationnements. La Ville a donc mandaté une firme pour les faire évaluer. Le Maire souligna qu'aucun terrain ne fut mis en vente, qu'il n'y a pas d'acheteur/développeur intéressé et pas de décision concernant les changements de zonage. Il continua en disant que ces changements furent proposés par des professionnels. Le travail du Conseil consiste à consulter les résidents avant d'adopter des changements et c'est à cette étape qu'on est rendu. Après avoir vu les préoccupations soulevées, il est devenu évident qu'il n'était pas possible de consulter les résidents de manière constructive et efficace par une consultation virtuelle ou hybride. En conséquence, le Conseil a suspendu la consultation et les changements de zonage jusqu'au temps qu'une consultation en personne puisse se tenir. C'est seulement après cela, et en considérant les observations reçues, que les changements seront examinés et modifiés selon le cas. La Ville est à l'écoute et s'oriente en conséquence, comme on a pu le voir dans le passé, par exemple dans le cas d'une demande de démolition sur Easton/Broughton. Sur une note plus personnelle, le Maire dit qu'il était absent à la séance du mois de juin en raison d'un problème de santé, mais qu'il a reçu d'excellents soins de médecins et d'infirmières, qu'il remercia.

7. Rapport des Conseillers

a) Siège Numéro 4

Maria Torres, Conseillère, fit rapport sur les activités relevant de son portefeuille en Environnement, Travaux publics et Bâtiment.

b) Siège Numéro 1

Dino Mazzone, Conseiller, fit rapport sur les activités relevant de son portefeuille en Sécurité publique et Financement de projets spéciaux.

c) Siège Numéro 2

Elizabeth Ulin, Conseillère, fit rapport sur les activités relevant de son portefeuille en Communications, Loisirs et Culture.

d) Siège Numéro 3

Colleen Feeney, Conseillère, fit rapport sur les activités relevant de son portefeuille en Urbanisme, Finances, Administration et Ressources humaines.

8. Première période de questions du public

À 20h25, M. le Maire a annoncé le début de la première période de questions.

Compte tenu des circonstances, les résidents avaient été invités à soumettre en avance leurs questions concernant tout sujet d'intérêt général au Maire et aux Conseillers.

Julian Feldman

Il demanda si la Ville envisageait de restreindre l'utilisation de petits moteurs à essence qui ne respectent généralement pas les règlements de la ville sur le bruit et d'encourager plutôt l'utilisation de petits moteurs électriques qui sont peu coûteux et plus silencieux

Yelena Roy

Elle souligna que les enfants de la garderie « Little Learners » visitent régulièrement le parc Davies et que malheureusement il n'y a pas de toilettes publiques à proximité. Elle demanda si quelque chose pouvait être fait.

Vincent Surette

Il demanda si la Ville pouvait refaire Rennie en même temps que Fenwick; il semble que refaire Rennie pourrait être fait sans trop augmenter les coûts.

Marlene Cousins

Elle posa la même question et ajouta que Rennie sera davantage sujette aux refoulements maintenant qu'elle est le point faible des infrastructures des environs après la réfection des rues Easton, Broughton, Campbell, Ainslie et bientôt Fenwick.

Eileen O'Reilly

Elle demanda ce qui arrive aux bacs de déchets et de recyclage lorsqu'ils sont remplacés. Elle demanda s'il était possible d'obtenir un couvercle de remplacement

lorsque c'est seulement le couvercle qui est brisé. Elle était préoccupée par le rezonage du stationnement au coin de Strathearn et Milner et espérait que la Ville ne procède pas.

Stan Carney

Il demanda pourquoi les employés des travaux publics arrosent à la main les parterres de fleurs autour de l'hôtel de ville et du cénotaphe. Il demanda pourquoi l'administration n'a-t-elle pas mis en place un système d'irrigation qui ferait le travail et qui libérerait ainsi ces employés qui pourraient faire autre chose.

Julian Mazzone

Il demanda s'il était possible d'installer deux fontaines d'eau potable au parc George Booth et Percival puisqu'ils sont très utilisés l'été avec les camps de jour. Il demanda également si la Ville avait des plans pour avoir les bacs à déchet avec roues au lieu des bacs de déchets traditionnels.

Judy Kennedy

Elle demanda si la Ville avait envisagé interdire les feuilles de séchages (elles contiennent des produits chimiques cancérigènes et mettent 2-3 ans à se désintégrer). Elle demanda ce qu'elle peut faire au sujet d'un gros arbre qui semble poser un danger.

Andy Malolepszy

Il demanda, suite à un reportage de CBC disant qu'un large pourcentage des matières recyclées finissaient dans des dépotoirs, si les matières recyclables dans la Ville étaient réellement recyclées.

Judee Gantin

Concernant le bâtiment au 74 Strathearn Nord, elle souligna qu'il y a des véhicules abandonnés sur le terrain adjacent. Elle demanda ce qui pouvait être fait.

George Hilal

Il demanda au Maire s'il pouvait s'engager à garder Brock Sud un sens unique vers le nord.

Matthew Sherrard

Il demanda si la Ville est en contact avec l'arrondissement Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce et/ou le propriétaire de l'usine Parmalat concernant le bruit que causerait le projet de Lactalis d'installer un équipement de réfrigération à l'extérieur. Il demanda à la Ville d'insister auprès de l'arrondissement pour que celui-ci n'accorde pas de dérogation qui permettrait cette installation, au détriment des résidents voisins à Montréal-Ouest.

Robert Paccioni

Sur le même sujet, il demanda comment la Ville pourrait assurer que le générateur et les tours ne soient pas érigés à proximité des résidences à Montréal-Ouest. Il demanda également si la Ville a eu des discussions avec Lactalis ou prévoit d'en avoir.

Ellen Moore

Elle demanda ce que fait la Ville pour régler le problème d'égout relié à la rivière Saint-Pierre. Elle demanda également ce qui arrivera au bâtiment du centre communautaire sur Westminster lorsque le nouveau centre sportif et récréatif sera construit.

Janice Hamilton

Bien que la Ville de Montréal ait déjà octroyé un contrat pour canaliser la rivière Saint-Pierre, plusieurs espèrent toujours que ce soit évité, que la rivière soit nettoyée, ou revienne à l'état naturel un jour. Elle demanda si des fonctionnaires ou élus de Montréal-Ouest sont en contact avec leurs homologues des deux autres villes concernées au sujet des raccordements inversés qui causent la pollution.

Daniel Boulerice

Sur le même sujet, il demanda combien de maisons ont été testées pour détecter des raccordements inversés.

Peter McClean

Il mentionna le problème que pose la présence de vélos circulant sur les trottoirs.

Farah Issa

Apparemment l'entreprise de marijuana sur Ronald détient les permis nécessaires. Elle demanda quelles sont les distances minimales entre ce bâtiment et les bâtiments voisins.

Tracie Swimm

Elle demanda si le conseil pouvait fournir une description simplifiée des changements de zonage suggérés. Elle demanda pourquoi l'information n'était pas dans le journal *The Informer*.

Paul Desjardins

Il demanda si un dos d'âne additionnel pouvait être ajouté sur Brock Sud entre Carnarvon et Avon. Concernant le bruit de l'autoroute et du chemin de fer, il demanda pourquoi il n'y a pas des arbres ou un mur pour créer une barrière et réduire la pollution sonore de l'autoroute et du chemin de fer.

James Mullaly

Il demanda si les matières recyclables étaient recyclées même si elles sont récupérées par un camion similaire à camion à déchet. Il demanda pourquoi le passage pour piéton au coin de Westminster et Sherbooke n'était pas indiqué avec les lignes horizontales.

Rebecca Vanderelst

Elle demanda pourquoi la Ville souhaitait modifier le zonage du stationnement au coin de Milner et Strathearn, si elle planifiait permettre le développement du terrain et si ce dernier était vendu.

Ann McLaughlan

Elle posa la même question et demanda si le terrain a été vendu.

Colin Brodhead

Il demanda si la nouvelle piste cyclable le long de Brock allait être liée à celle sur Broughton et s'il y avait des plans pour une voie réservée aux cyclistes sur Broughton de Lachine jusqu'à De Maisonneuve.

Kevin Brothaler

Il demanda quels sont les critères que la Ville utilise pour décider entre les dos d'ânes et les bornes. Il demanda pourquoi il y avait des bornes en bas de la côte sur Ballantyne au lieu de dos d'ânes.

Brandon Hellfield

Il demanda ce que la Ville allait faire pour rendre l'intersection de Westminster et Sherbrooke plus sécuritaire.

Susan Superstein

Elle demanda pourquoi la Ville ne pouvait pas réparer sommairement les trottoirs endommagés avec de l'asphalte avant de pouvoir les réparer complètement. Elle demanda également qui est responsable d'examiner la santé des arbres.

Mae Ann Burridge

Vit près de l'académie Royal West et mentionna un problème de bruit et des entrées bloquées lors de parties de soccer et des festivités; déplora le manque de consultation des résidents vivant aux alentours.

Karen Donnelly

Elle demanda que les descriptions des modifications envisagées aux règlements soient plus simples afin de permettre à tous de comprendre.

La première période de questions prit fin à 21h17.

9. Contrats et Greffe

a) Amendement de la résolution #20210628-006 – tarif de rémunération (personnel électoral)

Il fut proposé par Dino Mazzone, Conseiller, et secondé par Maria Torres, Conseillère, et résolu:

De modifier la résolution #20210628-006 en retirant l'indemnité de formation pour un responsable de salle, et en ajoutant les indemnité suivantes:

<i>Formation</i>	<i>Chacune</i>
Dépouillement des votes le jour du scrutin	15\$
Situations particulières durant la votation	15\$

Adoptée à l'unanimité.
20210830-004

10. Administration et finances

a) Approbation des déboursés – 26 juin au 27 août 2021

Il fut proposé par Colleen Feeney, Conseillère, et secondé par Dino Mazzone, Conseiller, et résolu:

Que la liste des comptes payables pour la période du 26 juin au 27 août 2021 totalisant 1 476 221.26 \$ soit acceptée et payée tels qu'ils sont énumérés.

Adoptée à l'unanimité.
20210830-005

b) Délégation de pouvoirs pour le mois de juillet et août 2021

Il fut proposé par Maria Torres, Conseillère, et secondé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et résolu:

Que soit approuvé le rapport du Directeur général concernant l'exercice des pouvoirs délégués en vertu du règlement n° 2005-002 pour le mois de juillet et août 2021.

Adoptée à l'unanimité.
20210830-006

11. Service d'urbanisme

a) Projets de Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA)

Il fut proposé par Colleen Feeney, Conseillère, et secondé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et résolu:

1) D'accuser réception du procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) tenue le 25 août 2021.

2) D'approuver tels quels, selon le PIIA, les plans suivants et présentés à cette réunion, suivant les recommandations du CCU tel que précisé au procès-verbal:

Adresse	Projet
19 Fenwick	Remplacement de la porte avant;
43 Cruzon	Remplacement de trois fenêtres et d'une porte;
75-77 Roxton	Remplacement de deux portes avant, d'une porte de balcon, une porte latérale et deux fenêtres;
314 Northview	Construction d'une rampe d'accès universelle sur le côté du bâtiment.

3) D'approuver avec conditions, selon le PIIA, les plans suivants et présentés à cette réunion, suivant les recommandations du CCU tel que précisé au procès-verbal:

Adresse	Projet
48-54 Westminster N 102-104	Installation d'une pancarte commerciale;
Westminster N	Resurfaçage de l'escalier et du palier avant, enlèvement des murs inférieurs et remplacement des garde-corps;
125 Westminster N	Remplacement, à l'avant, du fascia du porche, de la terrasse, de l'escalier et du garde-corps.

4) De remettre l'examen des plans et projets suivants à une prochaine séance de ce Conseil, suivant les recommandations du CCU tel que précisé au procès-verbal:

Adresse	Projet
325 Brock N	Remplacement de l'escalier, palier et garde-corps avant;
83 Billantyne N	Rénovation du vestibule avant et remplacement du stuc sur maison, remplacement de l'escalier, palier et garde-corps avant, et remplacement de fenêtres et de portes.

Adoptée à l'unanimité.
20210830-007

b) Demande de dérogation mineure – 63 Ainslie

NOTE La Conseillère Colleen Feeney résuma les éléments du dossier. Elle nota aussi que cette demande a été publicisée dans un journal et aucun commentaire n'a été reçu.

Il fut proposé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et secondé par Colleen Feeney, Conseillère, et résolu:

D'accepter les plans soumis à la réunion du Comité consultatif d'urbanisme 4 août 2021, conformément aux dispositions des règlements 2020-002 et G-18-0005, et la demande suivante de dérogation mineure au paragraphe 8 de l'article 4.1.10 du règlement de zonage en ce qui a trait à l'immeuble situé au 63 Ainslie dans la zone RB-7:

- afin de régulariser l'empiètement actuel d'une véranda dans la marge avant, alors qu'un tel empiètement n'est pas autorisé suivant la grille de spécifications en vigueur dans cette zone, ceci ayant pour effet de permettre que ladite véranda soit située à 4.36 mètres de la ligne de propriété au lieu d'un minimum de 4.57 mètres comme pour le bâtiment principal, et donc de réduire la norme de 0.21 mètre.

Adoptée à l'unanimité.
20210830-008

12. Travaux publics

Aucun sujet ne fut traité sous ce point.

13. Ressources humaines

Aucun sujet ne fut traité sous ce point.

14. Nominations

Aucun sujet ne fut traité sous ce point.

15. Dépôt de documents

Aucun sujet ne fut traité sous ce point.

16. Avis de motion, lecture et adoption de règlements

Aucun sujet ne fut traité sous ce point.

17. Seconde période de questions du public

À 21h25, M. le Maire a annoncé le début de la seconde période de questions.

Compte tenu des circonstances, les résidents avaient été invités à soumettre électroniquement leurs questions au Maire et aux Conseillers durant la présente séance, touchant les points à l'ordre du jour de celle-ci.

Matthew Sherrard demanda à nouveau quel était le risque associé à l'équipement que Lactalis veut placer hors de l'usine Parmalat; il demanda quels seraient les impacts sur la Ville et les résidents.

18. Levée de la séance

À 21h27, aucune autre question n'étant posée,

Il fut proposé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et secondé par Maria Torres, Conseillère, et résolu:

De lever la séance.

Adoptée à l'unanimité.
20210830-009

Beny Masella
Maire

Claude Gilbert
Greffier

Les annexes mentionnées au présent procès-verbal sont conservées aux archives municipales dans le dossier *Archives- 20210830*